

# くろーばー

**特集** special feature

## 世界初の「食」の博覧会 ミラノ万博がついに開幕！



育てよう  
明日を



JAグループ鹿児島



### ふり散歩道

#### 新田神社参道の桜並木 (薩摩川内市宮内町)

新田神社は薩摩川内市街地にある神亀山の山頂にあり、ニギノミコトを祭っています。神社の階段へと続く約800mの桜並木は花見の人気スポット。毎年、桜まつりも開かれ、多くの花見客でにぎわっています。

# 被害軽減へ対策強化

## さつま町鳥獣被害防止対策協議会

# 生息状況調査も継続

さつま町鳥獣被害防止対策協議会は3月27日、同町役場で平成26年度総会を開きました。有害鳥獣の捕獲

頭数は大幅に増加しましたが、生息域拡大により町内全域で農林産物の被害が発生しています。27年度は被害防止対策の充実、強化を図ります。26年度の捕獲頭数はイノシシ631頭（前年500頭）、シカ1983頭（同1380頭）、猿25頭（同13頭）、アナグマ210頭（同113頭）と大幅に増加したものの、被害の減少には至っていません。

27年度は捕獲対策として、狩猟者講習会の費用助成や、猿の生息状況調査の継続、鳥獣の動きを記録し捕獲の効率を高めるため自動撮影カメラ3台を導入します。また、鳥獣侵入防止のため町内4地区にワイヤーメッシュ柵を設置することになっています。

総会には町、JA、北薩森林管理署、猟友会、鳥獣保護員ら20人が出席しました。日高政勝会長（さつま町長）は「生息域が拡大し農林業被

害も増加している。町としても重点的に取り組み、被害の軽減に努めたい」と述べました。



鳥獣侵入防止のため設置されたテキサスゲート④とワイヤーメッシュ柵⑤



## 畜舎を巡回消毒



伊佐市の山野・平出水肉用牛振興会は3月25日、口蹄疫（こうてい）疫などの防疫対策を徹底しようと、会員16戸の畜舎を巡回し消毒作業を行いましたⅡ写真Ⅱ。

会員の高齢化が進み、個人の消毒作業は負担が大きいため、同振興会では市の薬剤助成と支部活動費を使って巡回消毒を行うことにしました。

千代田雄二会長（58）の呼び掛けで若手生産者2人が作業に協力。動力噴霧機を使って畜舎や堆肥場などを満遍なく消毒しました。

巡回消毒は3月と9月の年2回実施する計画。千代田会長は「口蹄疫を忘れず、消毒の継続をお願いしたい。また、高齢者の会員が1年でも長く飼いつけられるよう、われわれ若手がしっかりと支えていきたい」と話していました。



鳥獣被害防止対策について協議しました

# 田の神さあ お引っ越し

年に一度、田の神さあが宿を引っ越す「田の神戻し」が4月10日、薩摩川内市祁答院町蘭牟田の麓地区でありました。顔にヘグロ(すす)を塗った田の神さあの分身10人が付き従い、道中で踊りを奉納しながら新しい宿に送り届けました。



五穀豊穡と子孫繁栄を願い、150年前から行われている伝統行事。県内外から多くの見物客が集まり、引っ越しの様子を見守りました。田の神さあを1年間預かった是枝忠昭さん(69)は「3月に7人目の孫が誕生するなど、いろんなご利益があった。新しい宿も見つかってほっとしている」と話し、笑顔で田の神さあを送り出しました。田の神さあは花かごに乗せられ、新居宅へ向かいました。道中では池のほとりやレンゲ畑、福祉施設などに立ち寄り、分身たちがユーモラスな踊りを奉納し、見物客を楽しませていました。

## 薩摩川内市祁答院町の麓地区



【写真④】田の神さあを送り出す枝さん家族  
【写真⑤】レンゲ畑で踊りを披露する田の神さあの分身たち

## お盆フェア開催のお知らせ

知っているようで、意外と分からないことが多いのが初盆です。J Aでは準備に関するあらゆるサービスとお手伝いをさせていただきます。

### 〈川内地区〉

- 開催日時 平成27年6月3日(水) 9:00 ~ 17:00
- 開催場所 ルミエール孔明閣

### 〈伊佐地区〉

- 開催日時 平成27年6月21日(日) 9:00 ~ 17:00
- 開催場所 ルミエール伊佐忠元

### 〈さつま地区〉

- 開催日時 平成27年6月28日(日) 9:00 ~ 16:00
- 開催場所 J A本所 3階大ホール

## 子牛せり市成績表(税込み)

薩摩中央家畜市場 平成27年4月8日~9日

入場頭数	652頭						
売却頭数	636頭						
入場	売却	最高値	最低値	平均値	平均kg	kg単価	前回比
雌	301	286	1,129,680	114,480	658,838	280	2,353 △4,376
雄	1	1	648,000	648,000	648,000	282	2,298 648,000
去	350	349	959,040	282,960	698,361	299	2,335 △22,199
総平均値	680,509円						
前回比	15,434円 安値						
総売上高	432,803,520円						

# 世界初の「食」の博覧会 ミラノ万博がついに開幕!



5月1日よりイタリアのミラノで開催される「2015年ミラノ国際博覧会」(以下「ミラノ万博」)は、世界で初めて「食」がテーマに盛り込まれた万博です。約150の国と国際機関の参加が予定されている中、日本はどのような出展をするのでしょうか。JAグループも協賛する日本館の概要をお伝えします。

## テーマ：地球に食料を、生命にエネルギーを サブテーマ

- |                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| (1) 食料の安全、保全、品質のための科学技術 | (5) より良い生活様式のための食 |
| (2) 農業と生物多様性のための科学技術    | (6) 食と文化          |
| (3) 農業食物サプライチェーンの革新     | (7) 食の協力と開発       |
| (4) 食育                  |                   |

## そもそも万博とは？

万博(万国博覧会)とは平和の象徴であり、世界各国の人々の交流の場。近代万博の始まりといわれる1475年の「フランス物産展」以来、人々が築き上げた技術や進化の道のり、未来への展望を世界に向かって発信する場として、綿々と続いてきた歴史があります。

なかでも今年開催されるミラノ万博は「地球に食料を、生命にエネルギーを」という、史上初の食にまつわるテーマに取り組む万博。各国ともパビリオンを通じて、良質で、健康によく、持続可能な食料を世界中の人々に確保できるのか? という、人類共通の課題への貢献策・解決策を提案することを大きな目的としています。

## 「独自の食の多様性」に フォーカスする日本館

それでは気になる日本館はどのようなパビリオンを出展するのでしょうか。ミラノ万博の日本館出展を実質的に運営する、日本貿易振興機構(ジェトロ)によれば「日本の気候風土に根差した農業、作物、料理、それを盛り付ける器や食空間、技術の進化を順々と知っていただけるような展示に予定」とのこと。

具体的には、展示・レストラン・イベント広場という三つの構成によって『Harmonious Diversity—共存する多様性—』という日本館の

テーマを表現。自然と共生する日本の農林水産業のあり方や、日本の食文化に込められたさまざまな知恵は、食料問題など地球規模の課題に貢献する可能性を秘めているもの。日本らしい調和とパランス感を大切にしながら、広く世界に向けて発信されるようです。

## レストランでリアルな 日本食体験を

食の多様性をさまざまな形で展示・表現する一方で、日本館内には実際に日本の食を五感で楽しめるスペースもオープンします。提供するのには、京料理をベースにした本格的な日本料理と、すき焼きやそば、すし、カレー、ライスバーガーなど、日本で一般的に親しまれている料理の数々。食材の全てを日本から運ぶのは難しいものの、できるだけ日本と同じ味わいを提供できるよう、各レストランとも尽力しています。

隣接するイベント広場では、各自治体・団体による展示やパフォーマンスも。豊作への祈りと収穫への感謝を込めた各地の祭りや、地域独自の風習など、より深く多様な日本を体感できそうです。さらに日本館とは別に、現存する宮殿を会場にした別会場を独自に「ジャパンサローネ」として事業者向けの展示会も開催。ここではJA全農および子会社による農畜産物のPRをはじめ、立食による試食提供を実施。和牛や米、果物、野菜、全農ブランドの加工品も、ここで世界の方に体感していただく予定です。

# JAとして伝えたいこと

こうした万博の趣旨に賛同し、ミラノ万博にはJAグループも協賛を決めています。これまでJAグループが築き、目指してきた地産池消・食料自給率の向上や、農業を通じて地域社会への貢献、農家同士の相互扶助など農を通じて日本を維持するということ——各国が互いの農業のあり方を認め合い、自国の食料を自国の考えで確保する重要性は、ぜひ伝えたいところです。

こうした思いをもとに、日本の食をあらゆる角度から一貫して伝える貴重な場がミラノ万博。世界に向けて日本の食文化を発信するとともに、日本人である私たちの食文化を再発見できる場となりそうです。



日本館全体図。敷地面積は約 4170 平方 m で、各国に割り当てられる敷地の中でも最大規模。日本の伝統的な立体木格子で「多様性を抱くうつわ」を形作ります。



展示では最新の映像テクノロジーを駆使し、五つのシーンで日本が育んできた食文化の多様性を表現。自然と共生する日本の農林水産業の象徴として、日本の四季の田園風景に没入する五感体験から始まります。



展示の1シーン。日本の食に関する多種多様な情報が流れ落ちる「ダイバーシティの滝」。滝つぼに漂うカードに触れると、スマートフォンに情報が入る仕組みに。(情報のダウンロードには事前登録が必要です)



日本館レストランのテーマは「Feel the Japan Passion 理解を共感に変える、日本の食の体験。」

Official Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

2015年ミラノ国際博覧会（ミラノ万博）

- 会期：5月1日～10月31日（184日間）
- 開催地：イタリア共和国ミラノ県
- 会場面積：110ha
- 想定入場者数：約2000万人
- 参加国等：145カ国・3国際機関が参加表明（2015年3月時点）



日本館公式ウェブサイト <http://www.expo2015.jp>

JAPAN 日本館公式 Facebook <http://www.facebook.com/expo2015.jp>



# 平成27年度 定期人事異動(4月1日付)

## ■部長・考査役級

氏名	新部署	旧部署
徳丸 仁志	監査室長	金融部長
田代 高久	金融部長	総合対策部長
梶木 利明	総合対策部長兼債権対策課長	羽月支所長
島廻 一也	伊佐総合支所長	伊佐総合支所長兼総務経済課長
森 正二	羽月支所長	監査室長
神丸 浩治	求名支所長	生産部考査役兼販売業務課長
竹隈 良嗣	佐志支所長	川内総合支所共済課長
井ノ下 正明	永利支所長	川内総合支所金融課長
堅山 秀樹	樋脇支所長	求名支所長
井上 博文	川内総合支所次長兼金融共済課長	こしき支所長

## ■課長・調査役級

神領 浩行	伊佐総合支所金融共済課長	金融部金融指導課長
今村 博	北部支所長	総合対策部債権対策課長(審査担当)
廣橋 誠	伊佐総合支所総務経済課長(大口担当)	伊佐総合支所金融課長兼融資公金統括
田ノ上 道夫	本城支所長	伊佐総合支所共済課長
大友 則人	曾木支所長	生産部営農企画課長
下大迫 浩作	金融部金融指導課長	金融部金融指導課係長(統括事務局長兼ジャステム担当)
北野 正文	生産部販売業務課長兼販売専門員	生産部農産園芸課調査役(販売専門員)
山之口 仁	生産部営農企画課長兼担い手支援担当	生産部営農企画課調査役(担い手支援担当)
村田 貴央	生産部生産資材課長	平川支所長
鎌田 太郎	川内総合支所総務経済課長兼川内ガスセンター長	川内総合支所総務経済課長
木場 積幸	東郷支所長	生産部生産資材課長
岩切 恒和	共済部共済普及課調査役(川内担当)	総務部総務課調査役組織整備担当(川内)
堂込 裕一	総務部総務課調査役組織整備担当(川内)	永利支所長
中村 浩久	共済部共済普及課調査役伊佐統括	生産部伊佐営農センター長
南 誠一	生産部伊佐営農センター長	生産部伊佐営農センター調査役(販売業務統括)
江神 明德	高江支所長	生産部生産資材課調査役(川内矢倉配送センター担当)
草留 秀孝	水引支所長	経済部葬祭課調査役(川内担当)
森園 正文	平川支所長	東郷支所長
引地 隆雄	入来支所長	佐志支所長
永峰 昭二	畜産部畜産業務課調査役	畜産部畜産業務課調査役(伊佐駐在)
鶴原 浩二	畜産部畜産指導課調査役	畜産部畜産指導課調査役(川内担当)
原田 敏朗	総務部総務課調査役	鶴田支所長代理兼店舗事務局長(金融管理担当)
富園 孝	中津川支所長代理兼店舗事務局長(調査役・金融管理担当)	中津川支所長代理兼店舗事務局長(金融管理担当)
書川 道博	こしき支所長	こしき支所主任(店舗事務局長・金融共済担当)
末吉 正樹	畜産部畜産業務課調査役(伊佐駐在)	経済連

## ■課長補佐級

山之口 聖明	高江支所次長兼店舗事務局長	高江支所次長(経済・総合渉外担当)
--------	---------------	-------------------

## ■係長級

宮之下 正子	柏原支所長代理兼店舗事務局長(金融担当)	総務課付・年金センター出向
--------	----------------------	---------------

吉満 清司	共済部共済普及課係長(伊佐担当)	畜産部畜産業務課係長
藤田 藤観	畜産部畜産指導課係長	畜産部畜産指導課係長(繁殖センター・鶴田担当)
大野 隆徳	畜産部畜産指導課係長	畜産部畜産指導課係長(営農指導員)
下野 憲一	生産部営農企画課係長(青色申告兼担い手支援担当)	生産部営農企画課係長(青色申告担当)
河脇 大作	生産部農産園芸課係長(営農指導員・園芸担当)	生産部農産園芸課(営農指導員・園芸担当)
山口 悟	生産部川内営農センター係長(販売生産担当兼雅せせらぎ館長)	生産部川内営農センター係長(米穀販売精算担当)
一ノ宮 学	生産部伊佐営農センター係長(販売業務統括)	山野支所長
野元 隆雄	生産部生産資材課伊佐配送センター長	生産部生産資材課伊佐駅前配送センター長
今西 正太郎	畜産部畜産指導課係長(営農指導員・川内担当)	畜産部畜産指導課(営農指導員・川内担当)
前田 忍	山野支所長	伊佐総合支所総務経済課係長兼管理統括
益満 三恵子	伊佐総合支所金融共済課係長(共済専任統括)	伊佐総合支所共済課係長(共済専任統括)
東 明美	伊佐総合支所金融共済課係長(店舗事務長)	伊佐総合支所金融課係長(店舗事務長)
古里 成子	崎山支所長	羽月支所係長(店舗事務長)
圖師 祐子	羽月支所係長(店舗事務長)	共済部共済普及課主任(伊佐担当)
園田 岳志	鶴田支所長代理兼店舗事務局長(金融管理担当)	柏原支所長代理兼店舗事務局長(金融管理担当)
大塚 弘和	大村支所長代理(経済担当)	蘭牟田支所長代理兼店舗事務局長(金融管理担当)

## ■主任級

南 直樹	共済部事故相談課主任	監査室主任
竹之内 哲朗	監査室主任	伊佐総合支所金融課主任(融資担当)
福永 ハルミ	総務部総務課主任	高江支所主任(店舗事務局長・金融共済担当)
耳田 智紀	生産部販売業務課主任(伊佐産直営業企画担当)	経済部生活課主任(伊佐加工センター長)
森園 昌孝	生産部生産資材課主任(川内矢倉配送センター担当)	共済部共済普及課主任(川内担当)
花峯 由美	生産部販売業務課主任	共済部共済普及課主任(さつま担当)
北野 勇一	生産部農産園芸課主任(営農指導員・普通作担当)	生産部農産園芸課(営農指導員・普通作担当)
大山 直毅	生産部農産園芸課主任	生産部農産園芸課
横山 修	生産部伊佐営農センター主任(販売担当兼青色申告担当)	生産部生産資材課主任(伊佐駅前配送センター)
藏内 秀遠	生産部生産資材課伊佐配送センター主任	生産部販売業務課主任(伊佐産直営業企画担当)
西園 祐作	畜産部畜産指導課主任(営農指導員・さつま担当)	畜産部畜産指導課(営農指導員・川内担当)
吉満 敏枝	川内総合支所金融共済課主任	川内総合支所共済課
有村 文利	川内総合支所金融共済課主任(店舗事務局長・融資担当)	川内総合支所金融課主任(店舗事務局長・融資担当)
税所 利光	共済部共済普及課主任	共済部共済普及課(さつま担当)
山下 進	東郷支所主任(経済担当)	東郷支所(経済担当)
福重 真由美	こしき支所主任(店舗事務局長・金融共済担当)	こしき支所主任(金融共済担当)
森山 友和	菱刈支所主任(店舗事務局長)	伊佐総合支所金融課主任(事務企画担当兼公金担当)
寒川 達也	伊佐総合支所金融共済課主任(融資窓口担当)	伊佐総合支所金融課主任(融資窓口担当)
松ヶ野 晴己	鹿児島県信連出向	鹿児島県信連ローンセンター出向

# 新採用職員 18人が入組

J A北さつまの入組式が4月1日、J A本所であり、新採用職員18人が希望に胸を膨らませ、社会人としての第一歩を踏み出しました。

●氏名 ●配属部署 ●趣味・特技



ひきどめ ちあき  
久留 千明  
●経済部福祉課  
●ジョギング



はんざき けいき  
半崎 圭紀  
●経済部燃料自動車課  
●音楽鑑賞・料理



うちひら たけひろ  
内村 剛浩  
●生産部生産資材課  
●釣り



こば だいすけ  
木場 大輔  
●金融部金融課  
●剣道



まえだ しんじ  
前田 真二  
●経済部燃料自動車課  
●ドライブ



せとぐち もえこ  
瀬戸口 萌子  
●東郷支所  
●サクスが吹ける



せとぐち しょう  
瀬戸口 翔  
●上川内支所  
●ギター演奏



ほんだ だいすけ  
本多 太輔  
●こしき支所  
●釣り



たじま たくや  
田島 卓弥  
●川内総合支所金融共  
済課  
●ゲーム



いのうえ もえ  
井上 萌  
●金融部金融課  
●ドラム演奏・英語



ありむら ちなつ  
有村 智奈都  
●永利支所  
●カエルグッズ収集



うしおだ なつき  
丑尾田 菜月  
●上川内支所  
●お菓子作り



むらおか ちえ  
村岡 千枝  
●入来支所  
●卓球



こばら あさか  
小原 麻嘉  
●川内総合支所金融共  
済課  
●音楽鑑賞



ふじがき きょうこ  
藤垣 杏子  
●川内総合支所金融共  
済課  
●読書



まるやま えり  
丸山 襟  
●経済部福祉課  
●散歩



うえまつ まさき  
上松 雅喜  
●曾木支所  
●野球・テニス



やまうち のりあき  
山内 紀明  
●伊佐総合支所金融共  
済課  
●ゴルフ

## さつま町泊野観光たけのこ園オープン 家族連れら収穫の喜び味わう

さつま町で3月29日、泊野観光たけのこ園がオープンしました。今年で23回目。鹿児島市や薩摩川内市などから25家族70人が参加し、旬のタケノコ掘りを楽しみました。

竹林を生かした町づくりで地域活性化を図ろうと、泊野地区活性化委員会が行っています。永福喜作JA北さつま組合長や行政、観光協会関係者も駆け付け、テープカットで開園を祝いました。

参加者は4カ所の竹林に分かれて、

タケノコ掘りを体験しました。地面からわずかに頭を出したタケノコを見つけると、夢中になってくわで掘り出し、収穫の喜びを味わっていました。

鹿児島市から家族5人で参加した春日美咲さん(25)は「子どものとき以来久しぶりで、上手に掘れず難しかった。タケノコは大好き。食べるのが楽しい」と笑顔を見せていました。

昼食では煮しめや刺し身、天ぷらなどタケノコ尽くしの料理が振る舞われ、参加者に好評でした。



タケノコを見つけ夢中になって掘り出す参加者



役割分担など経営協定を結んだ3家族

## 薩摩川内市 3組の家族が 経営協定結ぶ

薩摩川内市の家族経営協定締結合同調印式が3月19日、同市入来支所でありました。経営目標や役割分担、労働時間などについて協定を結びました。

協定書に調印したのは、水稲の峯元宏典さん、畜産の松井理恵さん、鶴田雄治さんを経営主とする3家族。これと同市での協定締結家族は30組となりました。

県、市、JA関係者が調印に立ち会いました。家族全員がプロ意識を持つて米の生産、販売に取り組みる峯元さんは「5年計画で規模拡大に取り組み、おいしい米を作りたい」と決意を述べました。

## 伊佐市転入教職員着任式 伊佐米など 特産品贈り歓迎

伊佐市転入教職員着任式が4月3日、大口ふれあいセンターでありました。市内の小・中学校に転入してきた教職員56人に、JA北さつまから特産の「伊佐米」が、大口酒造(株)からショットバーの焼酎「伊佐錦」が贈られました。式には狸々義秋JA常務も出席。「伊佐の特産品、農産物をいっぱい食べて、地産地消と食農教育に力を入れてほしい」と激励しました。

JAからの贈り物に転入教職員も大喜び。「おいしい伊佐米をいっぱい食べて、子どもたちのために一生懸命頑張りたい」と、笑顔で抱負を述べました。



伊佐米を受け取り笑顔の転入教職員⑤

## 伊佐農業公社研修生修了式

### 市内で一番の ネギ農家を目指す

伊佐農業公社の第11期研修生修了式が3月27日、JA北さつま伊佐総合支所であり、1年間研修を積んだ田畑敏和さん(30)に修了証書と記念品が贈られました。

式にはJAや行政関係者も出席。隈元新理事長(伊佐市長)が「1年間頑張って基礎はできたと思う。今後の活躍に期待したい」と激励しました。

田畑さんはこの日30歳の誕生日で、二重の喜びに包まれました。70坪でネギの栽培に取り組む計画で、「不安も大きい楽しんでやっていきたい。市内で一番のネギ農家を目指し頑張ります」と決意を述べました。



研修を終え修了証書を手にする田畑さん(左)



就農への決意を述べる小牧さん

## 薩摩川内市農業公社研修生

### 10期生が入所 就農に向け準備

薩摩川内市農業公社第10期研修生受入式が4月1日、同市入来支所でありました。研修生は元会社員の小牧友裕さん(31)。キンカン栽培を希望しており、「いろいろなことを学び、立派な農家になれるよう頑張りたい」と決意を述べました。

研修期間は1年6カ月。農業経営や農業機械の安全操作、病害虫防除、農業気象、土壌肥料などの基礎知識を学び、就農に向けた準備を進めます。

式には上榎勇美理事長(JA北さつま常務)や県、市の関係者10人が出席。「地域の担い手として活躍されることを期待したい」と励ましました。

## さつま町鶴田

### 5000本の イワツツジ咲く

さつま町鶴田の上榎富雄さん(78)が育てているイワツツジ(ハヤトミツバツツジ)が、薄紫色のかれんな花を咲かせ、花見客を楽しませました。

上榎さんは40年ほど前、現在の始皇市蒲生町の峠で見たイワツツジの美しさが忘れられず、親木から種を採取し栽培を始めました。現在では約1畝で5000本を育てています。

上榎さんは「年に200日ほど山に入って管理している。今年は10日ほど開花が遅れたが、花付きが良く近年では最高」と、笑顔で話していました。



薄紫色のかれんな花を咲かせたイワツツジ



多くの花見客でにぎわう忠元公園

## 忠元公園桜まつり

### 上空からの 桜見物が人気

桜の名所として知られる伊佐市大口の忠元公園で3月29日、桜まつりが行われました。今年で58回目。満開の桜を楽しもうと、多くの花見客でにぎわいました。

公園を取り囲む約2キロの桜並木は、県内で唯一「日本さくら名所100選」に選ばれています。イベント会場では、野菜や焼酎などの特産品販売や露店市、野だてなどがありました。

家族連れに人気だったのが、高所作業車を使った上空20メートルからの桜見物。見下ろす景色は辺り一面ピンク色に染まり、利用者は写真を撮るなど絶景を楽しんでいました。

# 絆 ほほえみ通信

## ～女性部のひろば～



ミラノ万博で展示される折り鶴を作る女性部員

### ● 心一つに次代へつなごう ●

第5回JA北さつま女性組織協議会総会並びに家の光大会が4月3日、JA本所でありました。約50人の女性部員が参加し、平成27年度活動計画など議案4件を承認しました。

27年度は、みどりのカーテン100日プロジェクトを展開するほか、次代へつなぐ伝統料理継承活動の実践、フレッシュミズ会員の拡大などに取り組みます。

新田敏子部長は「今年はJA県女性協結成60周年。高齢化が進み部員が減少していますが、若い世代の仲間づくりを進め、活動をつなげていきたい」とあいさつしました。

また、ミラノ万博で展示する折り鶴作りや、家の光読書会、レクリエーションもあり、部員たちは交流を楽しみ親睦を深めました。



### ● 雄大な自然と史跡満喫 ●

伊佐支部の新春企画「悠久の湯・筋湯温泉と大御神社と日向路の旅」がありました。23人が参加し、阿蘇草千里や阿蘇神社、原尻の滝などを見学しました。宿泊した筋湯温泉では大宴会が繰り広げられ、歌や踊りを次々に披露。楽しい思い出をいっぱい作っていました。

### 人間ドックのご案内

JA北さつま・JA厚生連では、総合的な健康診断として人間ドックを行っています。

ぜひ人間ドックを受けて健康づくりに役立ててください。申し込みと問い合わせは、JA本所福祉課(0996)53-1131、川内総務経済課(0996)27-0191、伊佐総務経済課(0995)24-2607へ。

受診日	支所名	コース	募集人員
5/14	樋脇	一般	5人
5/20	入来	女性	10人
5/26	伊佐	一般	10人
5/27	川内	一般	5人
5/27	川内	女性	5人
5/28	さつま	一般	15人
6/25	川内	一般	5人
6/26	樋脇	一般	5人
6/26	樋脇	女性	5人
6/29	こしき	一般	2人



### 15人が定年退職 長い間お世話になりました

- 有馬 一吉 (樋脇支所長)
- 八牟禮 謙二 (入来支所長)
- 外園 芳郎 (川内総合支所次長兼燃料自動車川内担当)
- 辻 孝一郎 (高江支所長)
- 竹田 栄次 (水引支所長)
- 永田 隆巳 (経済部燃料自動車課調査役)
- 白川 由喜夫 (共済部事故相談課調査役)
- 瀬口 浩二 (共済部共済普及課調査役)
- 松下 良弘 (川内総合支所総務経済課係長)
- 山之内 榮 (北部支所長)
- 上園 吉一 (崎山支所長)
- 濱川 敬一 (曾木支所長)
- 米澤 勇 (本城支所長)
- 池野 照夫 (経済部農業機械課)
- 杉崎 広之 (経済部農業機械課)

# 育てよう明日を

通信

このコーナーは、JA県中央会・各連合会の情報をお伝えするコーナーです。

JAグループ  
鹿児島

## 鹿児島ユナイテッドFC・ レノヴァ鹿児島を応援します！



JAグループ鹿児島は、地域密着活動の一環として、地元プロスポーツチーム、鹿児島ユナイテッドFC（プロサッカーチーム）、レノヴァ鹿児島（プロバスケットチーム）を応援します。

今後は、JAグループが主催する食農教育活動や清掃活動をはじめ、「ちびっこサッカー大会」や農業祭に選手を招くなど、タイアップしたイベント企画も積極的に行っていきます。各チームの試合日程については、HPに掲載されていますが、鹿児島ユナイテッドFCについてはJ3参入に向け、年間3万人以上の観客動員が必要です。



ぜひ試合会場に足を運んで、両チームを応援しましょう。

JA鹿児島県女性組織協議会は、4月、鹿児島県内に住む20代～40代の若い女性を対象に「食」子育て「趣味」など、自分たちがやりたいことをテーマに、楽しく活動するグループ「JAフレッシュミズ鹿児島」を立ち上げます。

ただ今、メンバー募集中！  
農業やJAのことを知らなくても大丈夫！  
忙しい日々の中に、少しの時間を見つけて自分磨きをしてみませんか？  
活動の詳しい内容は、フェイスブック「フレッシュミズ鹿児島」をご覧ください。

JA女性協

## JAフレッシュミズ鹿児島 メンバー募集!!



メンバー  
募集中♪

料理コンテスト  
に出場！



※お問い合わせ・お申込みは  
事務局（JA鹿児島県中央会 ぐらし・広報推進課）☎099-258-5141まで。

厚生連

## 経鼻内視鏡のご紹介



厚生連健康管理センターでは、人間ドックなどで受診者の心身の負担を軽減するため、経鼻内視鏡を平成27年4月より導入しています。

鼻からスコープを挿入する経鼻内視鏡には、口から挿入する従来の経口内視鏡と比べ次のようなメリットがあります。

- ・苦しさや息苦しさが軽減されます。
- ・吐き気や息苦しさが軽減されます。
- ・検査中に会話ができる
- ・同じモニターを見ながら、医師から説明を受けることができます。

口からの胃内視鏡



この部分にスコープが触れると、吐き気を感じます。

鼻からの胃内視鏡



この部分にスコープは触れにくい。

吐き気や息苦しさが軽減！

・検査後すぐに日常生活に戻れる  
強い麻酔が必要ないため、検査後すぐに車の運転・仕事・家事が可能です。

※経鼻内視鏡・経口内視鏡には相性があります。面談の際に医師とよく相談し、どちらの検査を受けるか決めましょう。

経済連  
グループ

## たわわタウン谷山 ついにOPEN!



鹿児島県農業試験場跡地に、3月19日、たわわタウン谷山がOPENしました!!

たわわタウン谷山は「健康・生きがい」「食農・活力」「ぐらし・共生」をキーワードに、県内JAグループの情報発信拠点、事業集積施設として鹿児島市中心部へ出店する初の複合型商業施設です。ぜひ、お越しください。

- （主な店舗）
- ・JAグリーン鹿児島西谷山支店
- ・JAコープ谷山店
- ・おいどん市場谷山館
- ・農家レストラン『たわわ』
- ・たわわタウン谷山セルフSS



たわわタウン  
ご案内

住所：鹿児島市西谷山一丁目5番地  
電話：099-258-5023（開設準備室直通）  
☎0120-290-831  
鹿児島県農業試験場あと地



# キラリ輝く☆農

はぎた ぜんろう  
**萩田 善郎さん**  
 薩摩川内市寄田町

<経営品目>  
 ☆ソラマメ 10a  
 ☆ジャンボインゲン 3a  
 ☆水稻 30a

## 今では農業が生きがい

「近くの人が作っていたから自分でもやってみよう」と、ソラマメの栽培を始めた萩田さん。今年で5年目を迎えました。薩摩川内市では4人が栽培に取り組んでおり、主に関東市場に出荷しています。今年の収穫は、例年より1週間遅い4月13日に始まり、5月の連休明けまで行われました。

### ■まざまずの出来に笑顔

寄田地区は年間を通し霜が降りることとはなかったそうですが、2〜3年前から多くなったといいます。「今年は霜の影響で成長が遅れていましたが、4月に入って天候が回復し一気に伸びてきました。心配しましたがまざまずの出来」と笑顔を見せていました。

こだわりの摘花作業。ソラマメは花やさやの数が多すぎると栄養競合を起すので、大きくなって良いさやができないので、「作業は大変ですが、手間をかけた分だけ良いものができる。収量も上がりました」と話していました。

気を付けているのが病害虫防除。3〜4月は赤色斑点病とさび病が急激に発生する場合があるそうです。病気が発生すると商品価値がなくなってしまうので、病気が広がる前に薬剤散布をするよう心掛けています。

「農業が生きがい」と語る萩田さん。「昔、親父が畑で亡くなっても構わないと言っていたのが、今では分かる気がする…。体の続く限り頑張ります」と話していました。

## 新鮮食材で 楽しくクッキング

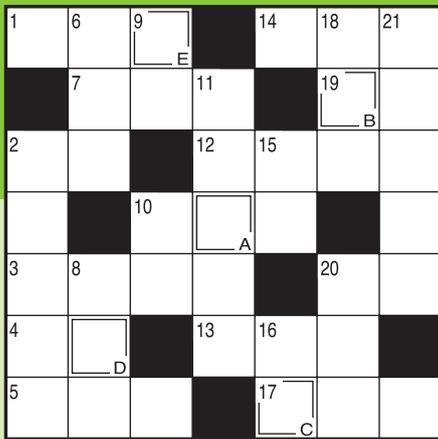


シンプルにそば粉の生地を焼く、栄養豊富でヘルシーなガレットです。季節のフルーツやアイスクリーム、あんこやきな粉などとの相性も抜群です。フランスではバターを合わせることが多いのですが、今回はココナツ油を使用し、さらにヘルシーに仕上げています。

## 季節のフルーツガレット・アイスクリーム添え

- 材料 (2人分) 1食当たり 約431kcal
- |                               |                  |
|-------------------------------|------------------|
| 生地(26〜30cmのフライパン<br>使用で5〜6枚分) | トッピング(2枚分)       |
| そば粉……………150g                  | キウイフルーツ……………1/2個 |
| 水……………300ml                   | イチゴ……………4〜5個     |
| 卵……………1個                      | オレンジ……………1/2個    |
| 塩……………1つまみ                    | 蜂蜜……………大さじ1      |
|                               | レモン果汁……………大さじ1   |
|                               | アイスクリーム…カップ1     |
|                               | ココナツ油……………適量     |

- 作り方
- (1) 上記(1)(2)と同じ。
  - (2) キウイ・イチゴ・オレンジは、同じ大きさにそろえて小さく切る。
  - (3) 蜂蜜・レモン果汁・オレンジをむいたときに出る果汁を混ぜ(2)を入れる。
  - (4) フライパンをよく温め、ココナツ油をキッチンペーパーでよくなじませる。
  - (5) お玉1杯分の生地を(4)に入れ、フライパンを回しながら薄くのばす。火が通り、外側が浮いてきたら裏返す。
  - (6) 両面焼けたら皿に取り出し、ココナツ油を塗り(3)のフルーツとアイスクリームをトッピングし、フルーツの漬け汁も全体に掛ける。



# パズル?

## 頭の体操

二重マスの文字をA～Eの順に並べてできる言葉は何でしょうか?

### タテのカギ

- 2 奥さんを大切にする男性
- 6 初夏の空をすいすいと飛ぶ鳥
- 8 こんこんと水が湧き出ます
- 9 刺し身によく添えられている花
- 10 ポツと赤らめるもの
- 11 丸木を組んで造った建物
- 15 父は口バ、母は馬
- 16 新鮮な鶏卵だと、皿に割ったとき盛り上がります
- 18 日光が当たっている場所
- 20 まきをくべて使う調理設備
- 21 長崎名物の麺料理

### ヨコのカギ

- 1 4月は卯月(うづき)、5月は――
- 2 空からポツポツと落ちてきます
- 3 人間万事――が馬
- 4 川端康成が書いた『――の踊子』
- 5 短時間うとうとと寝ること
- 7 秘密や悪事を白日の下にさらすこと
- 10 大股で歩く人は広め
- 12 具をホワイトソースであえて焼いた料理
- 13 戸をぴたり閉めないと開きます
- 14 画家のゴーガンが晩年を過ごした島
- 17 5月4日は――の日
- 19 農作業に必要な道具をしまっておく建物
- 20 にぎりずしを数えるときに使う言葉

### 応募方法

895-1811	①答え
JA北さつま経営企画室 「クロスワード」係	②郵便番号
薩摩郡さつま町虎居745	③住所
	④氏名
	⑤年齢
	⑥意見・感想

郵便はがきに①答え②郵便番号③住所④氏名⑤年齢⑥意見・感想などを書いて、左記の宛先まで送ってください。正解者の中から抽選で10名の方に粗品をプレゼントします。締切は5月25日。(クイズの応募で取得した個人情報については、これ以外には使用いたしません)

### 3月号当選者発表

3月号「パズル? 頭の体操」当選者は次の方々に決まりました。おめでとうございます。

- ▷内山正子さん▷流合和子さん
- ▷小林郁子さん▷北迫正行さん
- ▷津田博通さん▷吉井達也さん
- ▷小倉昭子さん▷持橋トミ子さん
- ▷田辺幸子さん▷永山エミ子さん

### 4月号の解答

## ニユウガク



当選者は6号で発表します。

## 理事会だより

第1回理事会を3月30日に開き、次の事項について協議しました。

### 【議案】

- ①平成26年度末決算検討及び剰余金処分について
- ②平成27年度事業収支計画について
- ③平成27年度固定資産取得(リースを含む)計画について
- ④平成27年度余裕金運用について
- ⑤平成27年度コンプライアンス実施計画について
- ⑥平成27年度全般統制・不祥事未然防止行動計画について
- ⑦定款の一部変更について
- ⑧信用事業規程の一部変更について
- ⑨組合と理事との契約について
- ⑩米穀共同計算統一の進め方について
- ⑪支所再編に伴う求名支所移転について
- ⑫管理規程「機構図」の一部改正について

### 【報告】

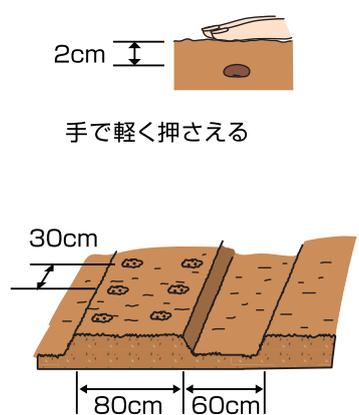
- ①樋脇支所新設計画に伴う土地の賃借料について
- ②平成26年度内部監査年間報告及び業務活動報告について
- ③財務諸表等監査(期末監査)の実施について
- ④平成26年度末資産査定結果について
- ⑤平成26年度全般統制・不祥事未然防止行動計画実施報告について
- ⑥平成26年度コンプライアンスプログラム実践評価について
- ⑦平成26年度下半期苦情報告について
- ⑧事務ミス等の発生状況について
- ⑨平成27年2月末余裕金運用状況報告について
- ⑩平成26年度末組合員の加入及び脱退の状況について
- ⑪全国統一年金定期貯金「結いの恵み」の取扱いについて
- ⑫平成27年2月末店舗別貯金・貸出金残高実績について
- ⑬子牛・成牛せり市実績について

## 電器事業の取扱いについて

■さつま地区の組合員・地域住民の皆様へ■

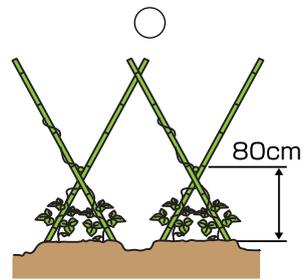
長い間ご愛顧いただきました電器事業は、平成27年9月よりエディオン宮之城店へ引き継がれます。電器製品の修理・購入につきましては、今後も農協口座引落が可能です。事前にJA本所生活課または最寄りのJA支所、エディオン宮之城店にお問い合わせください。

JA本所生活課 TEL53-0940  
エディオン宮之城店 TEL53-2311



手で軽く押さえる

畑にじかまきの場合



支柱の立て方

トマトなどの場合とは異なる



× 支柱の立て方

幼果をさやごと食べるのでサヤインゲンとも呼ばれます。若さやを食べ始めたのはイタリア人で、それが世界中に広まりました。日本へは江戸時代に隠元(いんげん)禅師によってもたらされたところからインゲンの名があります。つる性種とつるなし種がありますが、家庭菜園にお薦めしたいのはつる性のつるありインゲンです。

家庭菜園に取り入れる魅力は、若さやの、取り立て、高鮮度品の味が大変良く、市販品では得られないおいしさが発見でき、2カ月近くも長い間収穫できるからです。栄養的にはカロテンを多く含む、抗酸化作用が期待でき、ビタミンB群やカリウムも豊富、特に若さやにはアスパラギン酸やリジンが含まれているので、夏の疲労回復や美肌効果もあるとされます。

育て方が容易なのも魅力です。

よく充実した大きな種子は、誰でも簡単に種まきでき、よく発芽し、元氣よく育つので失敗はなく、トウモロコシや大豆のように鳥害を受ける心配がないのも助かります。

生育適温は15〜25度、10度以下や30度以上では生育が悪いので、低温には弱いので、種まきは5月上旬以降とし、それより早出しするには3号ポリ鉢に2〜3粒まき、発芽したら間引いて1本立てにし、保温育苗して畑に植え出します。

土壌の適応性は広く、いずれの土質でもよく育ちますが、連作を避け、乾燥に弱いので適度な湿気のある畑の方がよく育ちます。夏に入ったら防乾の敷きわらをしませ。開花期に入ったら遅れず油かすと化成肥料を追肥します。

支柱はつるがはわないうちに、早めに立てます。立て方は図のよう

に交差点を低くし、先の方を大きく開くようにし、つる先まで手が届きやすくします。

収穫は取り残しのないよう早めに、毎日または朝夕に入念に行い、新鮮な若さやの味を楽しみましょう。

夏に空気が乾燥すると実止まりが悪くなるので、灌水(かんすい)にも留意します。

収穫は2カ月余りも続きますが、勢いが衰え始めたころ、下葉を摘除して、株元へ種をまけば、同じ支柱で2回取りも可能です。私の庭先庭園では昨年、5月上旬、6月下旬、8月上旬と、同じ支柱で3作し10月上旬まで収穫できました。

畑の狭い方やプランター作りし

## A-COOP みんなのAコープです!



# たわわタウン谷山 オープンしました!

3月19日(木)鹿児島市の県農業試験場跡地にたわわタウン谷山の「Aコープ谷山店」と「おいどん市場谷山館」がオープンしました。

おいどん市場には、「JA北さつま」からも旬の「いちご」や「生しいたけ」「深ネギ」等を届けて頂き、ご来店のお客様にも大好評でした!

「たわわタウン谷山」は、鹿児島の旬が詰まっています!

ぜひお立ち寄り下さい!

また、3月26日ダイソー Aコープ谷山店もオープンしました。



# みんなで考えよう わたしたちのJA

協同組合（JA）は、組合を組織している組合員全員が組合の運営に参加し、全員で組合の方針を決め、全員でこれを実践して事業利用していきます。つまり、組織者と利用者として運営者が同一人なのが大きな特徴です。協同組合の基本的性格は「組合員の組合員による組合員のための組織」「JAの主役は組合員」といわれるゆえんです。

（監修）龍谷大学農学部教授・石田正昭

## 組合員が主役



### キーワード解説 JAの組合員組織

JAには各種の組合員組織があり、JAの活性化に欠かせません。稲作、野菜等の作目別生産組織は、生産や販売、技術の改善等に取り組んでいます。青年農業者のJA青年部や女性によるJA女性組織、集落組織もあります。

# 春の農作業安全運動中！

平成 27 年 4 月～6 月は「春の農作業安全月間」です。  
 昨年は **18 件** の農作業死亡事故が発生しました。  
 中でも特に **トラクター** や **運搬機** などからの **転落・転倒事故** が目立ちます。

田植えや草刈りなどお忙しい時期ではありますが、ゆとりある作業計画を設定し、安全に十分注意して農作業を行われますようお願いください。  
 また、ご自身・ご家族・従業員のためにも、労災保険に加入しましょう！



## 【平成 26 年 県内全域における農作業死亡事故の状況（抜粋）】

発生日	市町村	場所	年齢	機械の種類	事故の概要
2 月	霧島市	畑	80	動力運搬車	通路で動力運搬車を運転中、約 90cm 下の畑に転落、下敷き
3 月	鹿児島市	畑	59	耕うん機	ビニールハウス内で耕うん中、左右のハンドルに通した鉄棒と背後の支柱に挟まれる
3 月	霧島市	道路	63	スキッドステアローダ	自宅敷地内でスキッドステアローダを使い農作業中、バランスを崩して前方の道路に投げ出され、動いてきた重機の下敷き
3 月	知名町	畑	84	—	畑に残った枯れ草を焼却中、誤って足元から火が燃え移る
4 月	指宿市	自宅	82	耕うん機	自宅格納庫で作業中、管理機のロータリーに下半身を巻き込まれ、後頭部を強打
4 月	霧島市	畑	73	トラクター	畑でトラクターを運転中、約 1.5m 下の畑に転落、下敷き

[注] 翌年 12 月の農作業事故調査（死亡小票調査）により、修正の可能性がある。

[注] 新聞情報等による速報（県庁経営技術課）

○65 歳以上 14 件（80 歳以上 9 件）、転落・転倒事故 13 件、トラクター 6 件、道路での事故 4 件

# JAマイカーローン キャンペーン

オー! マーカ-

最新減後金利  
年1.4%

基準金利  
年2.8%

【キャンペーン期間】  
平成27年1月5日～5月29日

詳しくはJAの窓口までお問い合わせください。

## 年金無料相談会

年金についての無料相談会を開催いたします。社会保険労務士がお答えしますので、お気軽にご相談ください。

地区	開催場所	開催日時
さつま	山崎支所	5月13日(水) 9:30～12:00
川内	永利支所	5月19日(火) 9:30～12:00
伊佐	伊佐総合支所	5月22日(金) 10:00～12:00

### こんにちは! 農協の置き薬「クミアイ家庭薬」です

身体がシャキッ!  
黒酢で元気をプラス。  
黒酢プラス(りんご味)

フルーティーなのが苦手な方でもおいしく!

酸っぱいのが苦手な方でもフルーティーなのがおいしく!

オリゴ糖  
食物繊維  
菊イモエキス  
ビタミンB2,B6  
配合!

500mℓ 1,800円(税抜)  
1,000mℓ 3,200円(税抜)

クミアイ家庭薬に関するお問い合わせは農協各支所または経済連生活課(099-258-5325)まで

## JAバンク春のローン相談会

生活資金、住宅ローンについての無料相談会を開催いたします。お気軽にご相談ください。

【さつま地区】  
5月17日(日) 9:00～15:00 本所

【川内地区】  
5月17日(日) 9:00～15:00 川内総合支所、永利支所

【伊佐地区】  
5月17日(日) 9:00～15:00 伊佐総合支所

# JAバンク 給与振込キャンペーン2015

いま、JAで給与受取口座を新たに指定いただくと、県下で先着1,600名様に「JAバンクオリジナルQUOカード」(5,000円分)をプレゼント!!

お申込み期間:平成27年2月1日～5月31日

- 対象取引  
期間中、「QUOカードプレゼント」のお申込みをいただき、平成27年2月から6月に新たにJAで給与受け取り口座を指定し、いずれかの月において5万円以上の給与のお受取りが確認できたお客様にプレゼントいたします。
- QUOカードお申込みの流れ
  - まだJAに口座をお持ちでない方 → JAの口座を開設 → 専用ハガキまたはJAバンクHPから「QUOカードプレゼント」のお申込み
  - すでにJAに口座をお持ちの方 → 給与受取口座のご指定(給与振込依頼書のご提出)
- 注意事項  
\*お申込みは一人様1回とし、国内在住の個人のお客様に限ります。\*ご記入内容に漏れがある場合等は、無効となる場合があります。\*景品内容等については、予告なしに変更する場合があります。\*景品は平成27年9月頃までに、宅配会社もしくはJAを通じてお届け予定ですが、諸般の事情により遅れる場合があります。また、転居先不明・長期不在等でお届けできない場合は無効とさせていただきます。

詳しくはお近くのJAバンクの窓口までお問い合わせ下さい。